

Informe Gastos

Numero de poliza

303-0703789



Cliente

DISTRIBUIDORA RAYOVAC

Monto de transferencia

Q857.94

Monto	Recibo/Factura	Monto	Recibo/Factura
Custodio:	Q0.00	Bascula:	Q0.00
Cuadrilla:	Q0.00	Oirsa:	Q115.60
Montacarga:	Q0.00	Muelleaje:	Q0.00
Marchamo:	Q172.64	Demoras:	Q0.00
Almacenaje:	Q569.70	Carta Correccion:	Q0.00
Parqueo:	Q0.00	THC:	Q0.00
Revision:	Q0.00	Maga:	Q0.00
ATC/circulacion:	Q0.00	Alimentos:	Q0.00
Autenticas:	Q0.00	Corroboracion:	Q0.00
DCS:	Q0.00	Otros:	Q0.00
Documentos:	Q0.00	Tl.Ext portuaria :	Q0.00
Multas:	Q0.00	Fotocopias:	Q0.00
Rev no Instructiva:	Q0.00	Condicion:	Q0.00
Detencion:	Q0.00	Collect:	Q0.00
Despacho:	Q0.00	ATC:	Q0.00

Total: Q857.94

Vuelto: Q0.00

Forma de vuelto

NO HAY VUELTO

Numero

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación:2020-08-04T08:17:21-06:00

FEL

Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S.A.

28 CALLE B LOTE 2 ZONA 6 JOCOTALES FINCA SAN RAFAEL

GUATEMALA GUATEMALA

321214

Moneda: USD

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER

DATE

Serie: DA81BF6F

04/08/2020

Numero: 4195304179

REFERENCIA: J 1974047

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAERSK NEWCASTLE	029S	27/07/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONCEPT	QUANTITY	UNIT	RATE	IMPORTE
INST. SELLO ELECTRÓNICO IMP. MRKU 0096331 8 40 ft INSTALACIÓN SELLO ELECTRÓNICO IMPORTACIÓN	1.00	UND	\$.. 11.2000	\$ 11.20

9000 644201 04/08/2020 08:52:57 0003
 Cod. Convenio: 844
 ID PAGO: 20037416
 REFERENCIA APM: J1974047

EF: Q0.00 PR: Q0.00
 OB: Q86.32 GR E: Q0.00
 TOT: Q86.32
 Autorización No.: 09612980
 Depositar a Cta: 066-0018617-1
 A nombre de:
 APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____



KAREN N. LOPEZ S.
 JEFE DE AGENCIA - 114657
 AG. 644 LA PORTUARIA II
 BANCO GAT CONTINENTAL S.A.

BANCO GAT CONTINENTAL



ión del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010

T.R.M. USD 7.70698

\$ 11.20

MATURITY: 04/08/2020

ARGOS

AUTORIZACION: DA81BF6F-FA0F-42F3-B29B-8C6C4692B88D

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-08-04T08:17:17-06:00

FEL

Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S.A.

28 CALLE B LOTE 2 ZONA 6 JOCOTALES FINCA SAN RAFAEL

GUATEMALA GUATEMALA

321214

Moneda: USD

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER

DATE

Serie: 7C2A2965

04/08/2020

Numero: 1573474130

REFERENCIA: J 1974046

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAERSK NEWCASTLE	029S	27/07/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONCEPT	QUANTITY	UNIT	RATE	IMPORTE
INST. SELLO ELECTRÓNICO IMP. MRKU 0046717 5 40 ft INSTALACIÓN SELLO ELECTRÓNICO	1.00	UND	\$.. 11.2000	\$.. 11.20

IMPORTACIÓN

9000 644201 04/08/2020 08:52:21 0064 www.gytcontinental.com.gt

Cod. Convenio: 844

ID PAGO: 20037415

REFERENCIA APM: J1974046

EF: Q0.00 PR: Q0.00
 OB: Q86.32 GR E: Q0.00
 TOT: Q86.32

Autorización No. : 44275943

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____

R.R. DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA. PEB. 2421-0999 NIT. 33188-8

KAREN N. LOPEZ S.
 JEFE DE AGENCIA - 114657
 AG. 644 LA PORTUARIA II
 BANCO G&T CONTINENTAL S.A.

BANCO G&T CONTINENTAL



Agente de Retención del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010

T.R.M. USD 7.70698

\$.. 11.20

MATURITY: 04/08/2020

ARGOS

AUTORIZACION: 7C2A2965-5DC9-4F52-83C7-44FDE916A794

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

APMT QUETZAL

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-08-04T08:17:03-06:00

FEL

Documento Tributario Electrónico



Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER

DATE

Serie: C1261F2E

04/08/2020

Numero: 3322891975

REFERENCIA: G 1974043

DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA S.A.

28 CALLE B LOTE 2 ZONA 6 JOCOTALES FINCA SAN RAFAEL

GUATEMALA GUATEMALA

321214

Moneda: USD

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAERSK NEWCASTLE	029S	27/07/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
MRKU0467175	40	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 40'	28/07/2020	06/08/2020	5.00	\$ 7.3920	\$ 36.96
MRKU0963318	40	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 40'	28/07/2020	06/08/2020	5.00	\$ 7.3920	\$ 36.96

Total Amount: \$. 73.92

9000 64 AREA DE ENDOSO 08:53:35 0006

Cod. Convenio: 844

ID PAGO: 20037412

REFERENCIA APM: G1974043

EF: 00.00 PR: 00.00

QB: 0569.70 GR E: 00.00

AUTORIZACION No. 38967103

Depositar de Cta: 066-0018617-1

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.



Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY:

T.R.M. USD 7.70698

MATURITY: 04/08/2020

ARGOS

AUTORIZACION: C1261F2E-C60F-4EC7-96A0-3D34EF201016

CERTIFICADOR: INFILE, S.A. NIT:12521337



APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

303-0703789

00114927

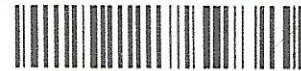
CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. **114927**

Lugar y fecha: Document Place and date:	04/08/2020	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	04/08/2020	Hora: Time:	09:04 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S.A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: Registration plate: Origen: Origin: China		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matricula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		ASPERSIÓN MARITIMA		INTERCEPT		Dosis: Dose: 10 c.c./litro de agua		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C	
Concentración: Concentration:		0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Tiempo de aereación: Ventilation period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0	
Volumen tratado: Treated volume:		0		Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:			
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"									
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations: MRKU0467175									

José Luis Godínez Orozco

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000114927

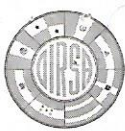
00114927

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		APM No. 114927	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S.A. CINCUENTA Y SIETE CON 80/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP		***57.80 7.70698 QUETZALES	
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.: BANCO/BANK:			
APM TERMINALS, 04/08/2020			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Jorge Mario de la Cruz Cristales			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
SELLO / SEAL			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			



02200000114927

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00114930

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 114930

Lugar y fecha: Document Place and date:	04/08/2020	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	04/08/2020	Hora: Time:	09:06 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter									
Nombre: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA									
TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE									
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:			Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:			Nombre del Vapor: Vessel Name:			
Placa: Registration plate:			Matrícula: Registration number:			No. de Viaje: Trip No.			
Origen: Origin:			Procedencia: Point of Departure:			Destino: Destination:			
China			China			Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA									
Químico utilizado: Chemical used: INTERCEPT									
Dosis: Dose: 10 c.c./litro de agua									
Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C									
Concentración: Concentration: 0 m3									
Volumen tratado: Treated volume: 0									
Tiempo de exposición: Exposure period: 0									
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"									
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations: MRKU0963318									

José Luis Godínez Orozco

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000114930

00114930

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		APM No. 114930	
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RECIBI DE: RECEIVED FROM:		POR Q / FOR Q	
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:		TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
EN CONCEPTO DE: FOR:		***57.80	
CANCELADO EN: PAID IN:		7.70698	
DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA		QUETZALES	
CINCUENTA Y SIETE CON 80/100 Quetzales			
TRAILER (FURGON) - ASP			
EFFECTIVO/CASH: ☐		BANCO/BANK: ☐	
CREDITO/CREDIT: ☒			
CHEQUE No./CHECK No.:			
APM TERMINALS, 04/08/2020			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Jorge Mario de la Cruz Cristales			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
SELLO / SEAL			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			



02200000114930

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)